



भारत का राजपत्र
The Gazette of India
இந்திய அரசிதழ்

असाधारण

EXTRAORDINARY

சிறப்பிதழ்

भाग XV अनुभाग 1

Part XV Section 1

பகுதி XV பிரிவு 1

பிரதிகார பிராங்காஶித

PUBLISHED BY AUTHORITY

அதிகாரத்துடன் வெளியிடப்பட்டது

नई दिल्ली, बुक्वार, 4 पिकरवारि 1998/1920 शाक

New Delhi, Wednesday, 4th February 1998

புது தில்லி, 1998, பிப்ரவரி திங்கள் 4, புதன்கிழமை

Ministry of Law, Justice and Company Affairs
(Legislative Department)

New Delhi, the 4th February 1998

சட்ட, நீதி மற்றும் நிறும் அலுவல்கள் அமைச்சகம்
(சட்டமியற்றுத் துறை)

புது தில்லி 4, பிப்ரவரி 1998

The translation in Tamil of the Cutchi Memons Act, 1938 (10 of 1938), The Sugar Development Fund Act, 1982 (4 of 1982), The Foreign Recruiting Act, 1874 (4 of 1874), The Beedi Workers Welfare Cess Act, 1976 (56 of 1976), The Economic Offences (Inapplicability and Limitation) Act, 1974 (12 of 1974), The Married Women's Property Act, 1874 (3 of 1874), The Anand Marriage Act, 1909 (7 of 1909), The Post Office Cash Certificates Act, 1917 (18 of 1917), The Diplomatic and Consular Officers (Oaths and Fees) Act, 1948 (41 of 1948), The Exchange of Prisoners Act, 1948 (58 of 1948), The Hindu Marriages (Validation of Proceedings) Act, 1960 (19 of 1960), The Cine-Workers Act, 1948 (58 of 1948), The Prevention of Damage to Public Property Act, 1984 (3 of 1984), The Places of Worship (Special Provisions) Act, 1991 (42 of 1991), The Enemy Property Act, 1968 (34 of 1968), The Indian Bills of Lading Act, 1856 (9 of 1856), The Epidemic Diseases Act, 1897 (3 of 1897), The Industrial Disputes (Banking and Insurance Companies) Act, 1949 (54 of 1949), The Sales Promotion Employees (Conditions of Service) Act, 1976

(11 of 1976) are hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be the authoritative Texts there of in Tamil under clause (a) of section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973).

கச்சிமொன்கள் சட்டம், 1938 (10/1938), சர்க்கரை வளர்ச்சி நிதியச் சட்டம், 1982 (4/1982), அயல்நாட்டிற்கு ஆளேடுத்தல் சட்டம், 1874 (4/1874), பீடித்தொழிலாளர்கள் நல்வாழ்வு மேல்வரிச் சட்டம், 1976 (56/1976), போருளியல் குற்றச்செயல்கள் (வரம்பு பொருந்துறைமைச்) சட்டம், 1974 (12/1974), திருமணமான மகளின் சொத்துச் சட்டம், 1874 (3/1874). ஆனந்த் திருமணச் சட்டம், 1909 (7/1909) அஞ்சலகப் பண உறுதிச் சான்றுகள் சட்டம், 1917 (18/1917). தூதரக மற்றும் துணைத் தூதரக அலுவலர்கள் (ஆணை மொழிகள் மற்றும் கட்டணங்கள்) சட்டம், 1918 (4/1918), கைதிகள் பரிமாற்றச் சட்டம், 1948 (58/1948), இந்துத் திருமணங்கள் (நடவடிக்கைகளைச் செல்லுந்தனமையுடையனவாக்குதல்) சட்டம், 1960 (19/1960), தொழிலாளர்கள் நலப்பாட்டு நிதியச் சட்டம், 1981 (33/1981), பொதுச் சொத்திற்குச் சேதம் விளைவித்தலைத் தடுத்தல் சட்டம், 1984 (3/1984), வழிபாட்டு இடங்கள் (தனியறுவகையங்கள்) சட்டம், 1991 (12/1991), பகைவர் சொத்துச் சட்டம், 1968 (34/1968), இந்தியக் கப்பற்சரக்குப் பட்டியல்கள் சட்டம், 1856 (9/1856), கொள்ளளை நோய்கள் சட்டம், 1897 (3/1897), தொழில்துறைப் பூசல்கள் (வங்கித் தொழில் மற்றும் காபப்பட்டு நிறுமங்கள்) சட்டம், 1949 (54/1949), விற்பனை ஊக்குவிப்பு பணிபுரிவோர் (பணிவரைக் கட்டுகள்) சட்டம், 1976 (11/1976) ஆகியவற்றின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு குடியரசுத் தலைவரின் அதிகாரத்தின்படி இதன்மூலம் வெளியிடப்படுகின்றன. அதிகாரவுரிமைப்படியான வாசகங்கள் (மையச் சட்டங்கள்) சட்டம், 1973 (50/1973)இன் பிரிவு 2இன் கூறு (அ)வின்படி இவையே தமிழில் அதிகாரவுரிமைப்படியான வாசகங்களாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

சர்க்கரை வளர்ச்சி நிதியக் கட்டம், 1982

(கட்ட எண் 4/1982)1

1982, மார்ச் 19

சர்க்கரைத் தொழில் வளர்ச்சிக்கான இந்தவடிக்கைகளுக்கு நிதியுதவி அளிப்பதற்கும், அதற்கு இணைவடைய அல்லது அதற்குச் சார்வறு பொருட் பாடுகளுக்கும் வகைசெய்வதற்கான சட்டம்,

இந்தியக் குடியரசன் முப்பத்து மூன்றாம் ஆண்டில் நாடாளுமன்றத்தால் பின்வருமாறு சட்டமியற்றப்படுவதாகுக:—

ஞானத்தைப்படிப்பு,
அளாவுகை
மற்றும்
தொடக்கம்.

1. (1) இந்தச் சட்டம், சர்க்கரை வளர்ச்சி நிதியக் கட்டம், 1982 என்று வழங்கப்பெறும்.

(2) இது, இந்தியா முழுவதையும் அளாவிநிற்கும்.

(3) இது, மைய அரசாங்கம், அதிகாரமுறை அரசிதழில் அறிவிக்கை வாரிலாகக் குறித்திடலாகும் தேதியன்று ² செல்லாற்றல் பெறும்.

பொருள்
வரையறைகள்.

இந்தச் சட்டத்தில், தறுவாயின் தேவை வேறானாலன்றி,—

(அ) “குழு” என்பது, பிரிவு 3இன்படி அமைக்கப்பட்ட குழு என்று பொருள்படும்;

(ஆ) “நிதியம்” என்பது, பிரிவு 3இன்படி ஏற்படுத்தப்பட்ட சர்க்கரை வளர்ச்சி நிதியம் என்று பொருள்படும்;

(இ) “வகுத்துரைக்கப்பட்ட” என்பது, இந்தச் சட்டத்தின்படி வகுக்கப்பட்ட விதிகளினால் வகுத்துரைக்கப்பட்ட என்று பொருள்படும்;

(ஈ) இந்தச் சட்டத்தில் பயன்படுத்தப்பட்டு பொருள்வரையறை செய்யப்படாத, ஆனால் சர்க்கரை மேல்வரிச் சட்டம், 1982இல் பெருங்வரையறை செய்யப்பட்டுள்ள பிற சொற்கள், சொற்றொடர்கள் அனைத்தும், அந்தச் சட்டத்தில் அவற்றிற்கு முறையே குறித்தளிக்கப்பட்டுள்ள பொருள்களை உடையன வாகும்.

சர்க்கரை
வளர்ச்சி
நிதியம்.

3. (1) சர்க்கரை வளர்ச்சி நிதியம் என்று வழங்கப்பெறும் நிதியமொன்று ஏற்படுத்தப்படுதல் கேவன்டும்.

(2) சர்க்கரை மேல்வரிச் சட்டம், 1982இன்படி விதிக்கப்பட்டு தன்டல் செய்யப்படும் சுங்கத் தீர்வையின் அடைதொடைகையிலிருந்து, மைய அரசாங்கத் தினால் தீர்மானிக்கப்படுகிற தண்டல் செய்வதற்கான செலவு குறைக்கப்பட்டு பின்பு கிடைக்கும் தொகைக்கு நிகரானதொரு தொகை, இந்தச் சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காக மைய அரசாங்கத்தால் பெறப்பட்ட பணத்தொகைகள் வைற்றோடும் சேர்த்து, சட்டத்தின் வழி நாடாளுமன்றத்தால் உரியவாறு ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்ட பின்பு, அந்த நிதியத்தில் வரவு வைக்கப்படுதல் வேண்டும்.

(3) அந்த நிதியம், உட்பிரிவு (2)இன்படி வரவு வைக்கப்பட்ட தொகை களையும், அத்தகைய தொகைகளை முதலீடு செய்வதிலிருந்தான் வருமானம் எதையும் கொண்டதாக இருக்கும்.

நோக்கங்கள் மற்றும் காரணங்களின் விவரவரைக்காக 17-12-1981 இந்திய அரசிதழின் திறப்பிதழ் பதுதி II, பிரிவு 2, பக்கம் 924ஐப் பார்க்கவும்.

2. 1-6-1982, 29-5-1982 இந்திய அரசிதழின் திறப்பிதழ் பகுதி II, பிரிவு 3 பி. பக்கம் 2ஐப் பார்க்கவும் (எண் 164).

4. (1) அதாக நிதியம்,—

தினாந்தைக்
பயன்படுத்துதல்

(அ) சர்க்கரை ஆலை எதையும் அல்லது அதன் பிரிவு எதையும் சீரமைப்பதையும் நவீனமயமாக்குவதையும் எளிதாக்குவதற்காக அல்லது சர்க்கரை ஆலை எதுவும் அமைந்துள்ள பரப்பிடத்தில் கரும்பு வளர்ச்சித் திட்டம் எதையும் மேற்கொள்ளுவதற்காகக் கடனுதவி செய்வதற்கு,

(ஆ) சர்க்கரைத் தொழில் வளர்ச்சியைக் குறிக்கோளாகக் கொண்ட ஆராய்ச்சித் திட்டம் எதன் நோக்கத்திற்காகவும் மானியங்கள் அளிப்பதற்கு,

[(ஆஆ) சர்க்கரை விலையை நிலைப்படுத்தும் நோக்குடன் குறைந்த விலையில் சர்க்கரை இருப்புகளைக் கொள்முதல் செய்து வைத்து வரும் நோக்கத்திற்கான செலவைச் செய்வதற்கு,]

(இ) இந்தச் சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காகப் பிற செலவு எதையும் பயன்படுத்தப்படுதல் வேண்டும்.

(2) இந்தப் பிரிவின்படி பெறுகடன்கள் அல்லது மானியங்கள் எவ்வும் அளிக்கப்படக்கூடியமுறை, எந்த வரைக்கட்டுகளுக்கு உட்பட்டு அத்தகைய பெறுகடன்கள் அல்லது மானியங்கள் அளிக்கப்படலாமோ அந்த வரைக்கட்டுகள் ஆகியவை வகுத்துரைக்கப்படலாகிறவாறு இருத்தல் வேண்டும்.

5. பிரிவு 4இன்படியான பெறுகடன் அல்லது மானியத்திற்கான பெறுகடன்கள் விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றும், வகுத்துரைக்கப்படலாகும் முறையிலும், படிவத் திலும் குழுவிடம் அளிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

6. (1) பிரிவு 5இன்படி பெறப்பட்ட விண்ணப்பங்கள் விரைவாக ஓர்வு குழு. செய்யப்பட்டு முடிவுசெய்யப்படுவதை உறுதி செய்யும் பொருட்டு, இந்தச் சட்டத்தின் நிருவாகப்போக்கில் எழுகின்ற சிக்கல்கள் எவற்றையும் ஓர்வு செய்வதற்காக மைய அரசாங்கம், அந்த அரசாங்கத்தின் அலுவலர் குழு ஒன்றை அமைக்கலாம்.

(2) அந்தக் குழுவின் அமைப்பும், இந்தச் சட்டத்தின்படி அதன் செயற் பணிகளை ஆற்றுவதில் அந்தக் குழுவினால் பின்பற்றப்பட வேண்டிய நெறி முறையும் வகுத்துரைக்கப்படலாகிறவாறு இருத்தல் வேண்டும்.

7. மைய அரசாங்கம், ஒவ்வொரு நிதியாண்டின் முடிவுக்குப் பின்பும், இந்தச் சட்டத்தின்படி அளிக்கப்பெறும் நடவடிக்கைகள் பற்றிய விவரமொன்றை அளிக்கின்ற அளிக்கப்பெறும் அறிக்கையொன்று, கணக்குகள் பற்றிய ஒரு விவரவுரையுடன் சேர்த்து நடவடிக்கைகள் அதிகாரமுறை அரசிதழில் வெளியிடப்படுமாறு செய்வித்தல் வேண்டும். ஆனால் அறிக்கை:

8. மைய அரசாங்கம், சர்க்கரை ஆலையொன்றைக் கையுடைமையில் அறிக்கைகளையும் வைத்திருப்பவரை, இந்தச் சட்டத்தின் நோக்கத்திற்காக வகுத்துரைக்கப் படலாகும் பூர்வி விவரங்களையும் பிற தகவலையும், வகுத்துரைக்கப் படலாகும் படிவத்திலும் காலலாவுக்குள்ளும் அளிக்குமாறு வேண்டுறுத் திகாரம். தலாம்.

9. (1) மைய அரசாங்கம், அதிகாரமுறை அரசிதழில் அறிவிக்கை விதிகளை வாயிலாக இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்களை நிறைவேற்றிவதற்கான விதி அதிகாரம்.

(2) குறிப்பாகவும் மேலேகண்ட அதிகாரத்தின் பொதுப்பாங்கிற்குக் குற்றகமின்றியும் அத்தகைய விதிகள்,—

(அ) பிரிவு 4இன்படி பெறுகடன்கள் அல்லது மானியங்கள் எவ்வும் அளிக்கப்படும் முறைக்கும், எந்த வரையுரைகளுக்கும் வரைக்கட்டுகளுக்கும் உட்பட்டு அத்தகைய பெறுகடன்கள் அல்லது மானியங்கள் வழங்கப்படலாமோ அந்த வரையுரைகளுக்கும் வரைக்கட்டுகளுக்கும்,

(ஆ) எந்த முறையிலும் படிவத்திலும் பிரிவு 5இன்படியான விண்ணப்பங்கள் செய்யப்படலாமோ அந்த முறைக்கும் படிவத்திற்கும்,

- (இ) பிரிவு லீன்படியான குழுவின் அமைப்புக்கும், இந்தச் சட்டத்தின் படியான அதன் செயற்பணிகளை ஆற்றுவதில் அந்தக் குழுவினால் பின்பற்றப்பட வேண்டிய நெறிமுறைக்கும்,
- (ஏ) எந்தப் படிவத்திலும் காலஅளவுக்குள்ளும் புள்ளிவிவரங்களும் பிற தகவலும் பிரிவு 8இன்படி அளிக்கப்படலாபோ அந்தப் படிவத்திற்கும் காலஅளவுக்கும்,
- (ஒ) வகுத்துரைக்கப்படுமாறு வேண்டுறுத்தப்படுகிற அல்லது வகுத்துரைக்கப்படலாகும் பிற பொருட்பாடு எதற்கும் வகைசெய்யலாம்.

(3) இந்தப் பிரிவின்படி வகுக்கப்படும் விதி ஒவ்வொன்றும், அது வகுக்கப்பட்ட பின்பு, கூடிய விரைவில், நாடாளுமன்றத்தின் அவை ஒவ்வொன்றிலும், அது ஒரு கூட்டத்தொடராகவோ, இரண்டு அல்லது அவற்றிற்கு மேற்பட்ட அடுத்துத்த கூட்டத்தொடர்களாகவோ மொத்தம் முப்பது நாட்களைக் கொண்ட ஒரு காலஅளவிற்கு அது அமர்வில் இருக்கையில், அதன்மூன் வைக்கப்படுதல் வேண்டும்; மற்றும் மேற்சொன்ன கூட்டத்தொடரை அல்லது அடுத்துத்த கூட்டத் தொடர்களை உடனடியாகத் தொடர்ந்துவரும் கூட்டத் தொடர் முடிவடைவதற்கு முன்பு, அந்த விதியில் மாற்றமைவு எதையும் செய்வதற்கு இரண்டு அவைகளும் ஒத்துக்கொள்ளுமாயின், அல்லது அந்த விதி வகுக்கப்படுதலாகாது என்பதை இரண்டு அவைகளும் ஒத்துக்கொள்ளுமாயின், அந்த விதி, அதன் பின்பு, அவ்வாறு மாற்றமைவு செய்யப்பட்ட வடிவத்தில் மட்டுமே செல்திறம் உடையது ஆகும்; அல்லது, நேர்வுக்கேற்ப, செல்திறம் இல்லாத போரும்; எனினும், அத்தகைய மாற்றமைவு அல்லது அழித்தறவு எதுவும் அந்த விதியின்படி முன்னதாகச் செய்யப்பட்ட எதன் செல்லுந்தன்மைக்கும் குந்தகமின்றி இருத்தல் வேண்டும்.